



Performance-Bericht 2020 Relazione sulla performance 2020

Bezeichnung des Steuerungsbereiches / Denominazione dell'area strategica:
AVA – AVE

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs/Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Gesamtbewertung:	Valutazione complessiva:
<p>Die Agentur hat im Jahr 2020 ihre Funktion als einheitliche Aufsichtsstelle für die Einhaltung der einschlägigen Vorschriften im konventionierten Wohnbau gemäß Art. 62-ter, Abs. 5 LG 13/98 voll wahrgenommen.</p> <p>Sie hat die institutionellen Aufgaben in Bezug auf die Gesetzgebung des konventionierten Wohnbaus durchgeführt.</p> <p>Darüber hinaus hat sie ihre beratende Funktion nach Artikel 62-ter, Absatz 7, Buchstabe a) wahrgenommen.¹¹</p> <p>Als unabhängige Kontrollbehörde hat Sie ihre Serviceleistungen all jenen Gemeinden angeboten, die mit der Agentur die diesbezügliche Vereinbarung abgeschlossen haben.</p>	<p>L'Agenzia ha adempiuto nell'anno 2020 alla propria funzione di vigilanza sul rispetto del vincolo dell'edilizia convenzionata ai sensi dell'art. 62-ter, comma 5 L.P. 13/98.</p> <p>Essa ha eseguito i compiti istituzionali di controllo riguardanti il rispetto della normativa nel settore dell'edilizia convenzionata.</p> <p>Inoltre, essa ha assolto la propria funzione consultiva ai sensi dell'art. 62-ter, comma 7, lett. a).</p> <p>Nella funzione di ente autonomo di controllo ha offerto i suoi servizi ai Comuni, che hanno stipulato un'apposita convenzione con l'Agenzia.</p>





(B) Strategische Ziele:

Obiettivi strategici:

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

			Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steu- rb. Gove- rn.
01	Promuovere la conoscenza della normativa in tema di edilizia convenzionata e dei nuovi vincoli riguardanti le abitazioni per residenti Verbesserung des Informationsstands über den konventionierten Wohnbau und die neuen Bindungen bezüglich Wohnungen für Ansässige						
1	Funzione consultiva su richiesta di privati e/o soggetti istituzionali	Beratungstätigkeiten auf Anfrage von Privaten oder Institutionen	Anzahl / Quantità	157	150	191	◐
2	Iniziative di prevenzione degli illeciti amministrativi in materia di edilizia convenzionata	Iniziative zur Vorbeugung von Zuwider-handlungen gegen die Bindung des konventio-nierten Wohnbaus	Anzahl / Quantità	2	3	2	◐

<p>Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:</p> <p>Indikator 1</p> <p>Die Beratungsnachfrage ist in den letzten zwei Jahren um je 50% gestiegen.</p> <p>Für die Zukunft wird ein weiterer Anstieg der Anfragen erwartet, auch in Hinblick auf das neue Gesetz „Raum und Landschaft“ (LG 9/2018), welches mit 01.07.2020 in Kraft treten wird und die Regelung des konventionierten Wohnbaus durch die Einführung neuer Bindungen ändert..</p> <p>Indikator 2</p> <p>Diese Initiativen bestehen in der Organisation und / oder Teilnahme an Veranstaltungen zu Themen mit institutionellen Aufgaben der Agentur.</p> <p>Unter anderen werden auch die bereits im vorhergehenden Dreijahreszeitraum durchgeführten Initiativen weitergeführt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Teilnahme an der Wohnbaumesse - Redaktion und Verteilung von Informationsbroschüren - Regelmäßige Ajournierung der Homepage mit F.A.Q.'s . <p>Aufgrund der Pandemie wurde die Wohnbaumesse 2020 abgesagt</p>	<p>Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi:</p> <p>Indicatore 1</p> <p>Le richieste di consulenza negli ultimi 2 anni hanno subito un aumento più del 50% .</p> <p>Per il futuro tali domande si prospettano in crescita, anche in ragione dell'entrata in vigore (dal 01.07.2020) della nuova legge in materia di Territorio e Paesaggio (L.P. 9/2018), che muta la disciplina dei vincoli dell'edilizia convenzionata, introducendo nuovi istituti.</p> <p>Puntare sulla prevenzione può verosimilmente contribuire alla diminuzione delle irregolarità riscontrate e, in ultima analisi, alla diminuzione delle sanzioni.</p> <p>Indicatore 2</p> <p>Tali iniziative consistono nella organizzazione e/o nella partecipazione ad eventi su tematiche afferenti l'attività istituzionale dell'Agenzia. Si confermano, tra le altre, le iniziative già avviate nel triennio precedente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - partecipazione alla Fiera dell'edilizia; - redazione e divulgazione di opuscoli informativi; - aggiornamento costante della sezione F.A.Q. sul sito istituzionale dell'Agenzia. <p>A causa della pandemia non è stato possibile partecipare alla Fiera dell'edilizia.</p>
--	--

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

	Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steu- rb. Gove- rn.
--	------------------	-------------------	----------------------	-------------------	------------------------------



02	Vigilanza sul rispetto del vincolo dell'edilizia convenzionata. In particolare, accertamento e contestazione delle contravvenzioni al vincolo dell'edilizia convenzionata ed irrogazione delle sanzioni pecuniarie. Aufsicht über die Einhaltung der Bindung des konventionierten Wohnbaus. Insbesondere, die Feststellung und die Vorhaltung von Zuwiderhandlungen gegen die Bindung des konventionierten Wohnbaus und für die Verhängung der von den einschlägigen Vorschriften vorgesehenen Geldstrafen						
1	Attività di vigilanza sul rispetto del vincolo di cui all'art. 79 L.P. 13/1997, dalla L.P. 9/2018: alloggi riservati ai residenti (art. 39 L.P. 9/2018) e abitazioni a prezzo calmierato (40 L.P. 9/2018)	Aufsicht über die Einhaltung der Bindungen gemäß Art. 79 LG. 13/1997, Art. 39 (Wohnungen für Ansässige) und Art. 40 (Wohnungen zum gedeckelten Preis) des Gesetzes 9/2018	Anzahl / Quantità	368	350	213	◐

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung: Indikator 1 Im Einklang mit den verfügbaren Ressourcen wird das Ziel einer effizienten und weitreichenden Kontrolltätigkeit im gesamten Provinzgebiet auf zwei Ebenen zusammengefasst: - die Möglichkeit für die Gemeinden einzelne dringende und begründete Anzeigen an die Agentur zwecks Prüfung weiterzuleiten. - Kontrollen konventionierter Immobilien anhand einer Stichprobenziehung aus der vom Grundbuch erstellten Tabelle. Im Jahr 2020 ist die niedrige Anzahl der Einzelkontrolle, insbesondere, auf folgende Faktoren zurückzuführen: - Schwierigkeiten bei der Besetzung der durch einen früheren Mitarbeiter frei gewordenen Stelle (die Stelle blieb von Januar bis September 2020 unbesetzt): aufgrund des Pandemie-Notstands musste die Landesverwaltung die Durchführung öffentlicher Wettbewerbe verschieben; - Schwierigkeiten bei der Durchführung von Kontrollen während der Notstandsperiode.	Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi: Indicatore 1 Compatibilmente con le risorse a disposizione, l'obiettivo di un'attività di verifica efficiente e diffusa in tutto il territorio provinciale è attuato a due livelli cumulabili: - mediante la possibilità offerta ai Comuni di segnalare situazioni singole di irregolarità urgenti e motivate - tramite un controllo a campione su singoli immobili convenzionati sui dati del Libro Tavolale. Nell'anno 2020 il minore numero di controlli è dovuto, in particolare, ai seguenti fattori: - Impossibilità di coprire tempestivamente il posto in organico lasciato libero da un precedente collaboratore (posto rimasto vacante da gennaio a settembre 2020); infatti, a causa dell'emergenza pandemica l'Amministrazione Provinciale ha dovuto ritardare lo svolgimento dei concorsi pubblici; - Difficoltà nello svolgimento di controlli durante il periodo emergenziale.
---	--

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

	Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steuerb. Gove rn.	
03	Maggiore uniformità, coerenza e trasparenza nell'applicazione della normativa in tema di edilizia convenzionata e dei nuovi vincoli riguardanti le abitazioni per residenti Mehr Übereinstimmung, Kohärenz und Transparenz in der Anwendung der Gesetzgebung des konventionierten Wohnbaus und der neuen Bindungen bezüglich Wohnungen für Ansässige					
1	Vorschlag zur Einrichtung einer Arbeitsgruppe und einer Datenbank für die einheitliche Auslegung und Anwendung der	Proposta di creazione di gruppo di lavoro e banca dati per la coerenza interpretativa e applicativa delle normative del settore	%	100	100	●



Gesetzgebung					
--------------	--	--	--	--	--

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung: Im Juli 2020 begannen die Arbeiten der Arbeitsgruppe für die einheitliche Auslegung des Art. 79 L.G. 13/1997 und Art. 39, 40 und 97 L.G. 9/2018.	Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi: A Luglio 2020 è iniziata l'attività del Gruppo di lavoro per l'interpretazione uniforme dell'art. 79 L.P. 13/1997 e degli artt. 39, 40 e 97 L.P. 9/2018.
---	--

		Einheit unità	Ist/Cons. 2019	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	Steu rb. Gove rn.
04	<p>Vigilanza sul rispetto del vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata. N.B. Il comitato di indirizzo e coordinamento ha deciso che l'Agenzia sospenda temporaneamente l'attività di vigilanza sul vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata</p> <p>Aufsicht über die Einhaltung der Bindungen im geförderten Wohnbau. N.B. Der Lenkungs- und Koordinierungsbeirat hat diesbezüglich festgelegt, dass die Agentur die Aufsicht über die Einhaltung der Bindung im geförderten Wohnbau momentan unterbricht.</p>					○
	<p>Anmerkungen: Der Lenkungs- und Koordinierungsbeirat hat in seinen Sitzungen vom 2014 und 2017 beschlossen, bis zum Erlass des neuen Wohnbauförderungsgesetzes und der damit einhergehenden internen Reorganisation der Abteilung 25 den Abschluss der Vereinbarung und Aktivierung der Aufsichtstätigkeit im Bereich Sozialer Wohnbau aufzuschieben.</p> <p>Annotazioni: Il Comitato di indirizzo e coordinamento, in occasione delle sedute svoltesi in data 19/02/2014 e 17.03.2017 ha disposto di rinviare l'attivazione dell'attività di vigilanza sul vincolo sociale, in attesa sia di un processo di riorganizzazione interna della Ripartizione Edilizia Abitativa che della stesura della nuova legge provinciale in materia.</p>					

(C) Entwicklungsschwerpunkte/ Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig 😊 - leichte Abweichungen 😊 - kritisch 😡 - abgebrochen ☒

Stato di attuazione: conforme alle previsioni 😊 - lievi scostamenti 😊 - critico 😡 - interrotto ☒

01	Potenziamento della funzione consultiva nei confronti della cittadinanza e dei Comuni Verstärkung der Beratungstätigkeit für die Bürger und die Gemeinden	
Jahr 2020 2021 2022	Ständige Neubearbeitung des Registers der Beratungen Interner und externer Informationsaustausch bezüglich der Beratungen (Gemeinden/Land/Bürger) Beteiligung an Informationsveranstaltungen	Aggiornamento costante del Registro delle consulenze Flusso informativo interno ed esterno (Comuni/Provincia/Cittadini) sulle consulenze Presenza ad eventi informativi



Die Beratungstätigkeit soll im Vorfeld Hinweise und auch eine Orientierung in die Bürger und Tätigkeit der Lokalköperschaften liefern, ohne in den ihnen eigenen Ermessensspielraum einzugreifen.	L'attività consultiva, infatti, è volta a fornire indicazioni ex ante e ad orientare l'attività dei cittadini e delle amministrazioni locali nel rispetto della discrezionalità che le caratterizza.
---	--

02	Applicazione delle nuove normative in materia di Edilizia Abitativa e Territorio e Paesaggio Anwendung der neuen Bestimmungen im Rahmen Wohnbaugesetz und Raum und Landschaft	
-----------	--	--

Jahr 2020/ 2021/ 2022	Durchsicht und eventuelle Vorschläge für Ergänzungen/Abänderungen Informations- und Beratungstätigkeit für die Allgemeinheit und die Gemeinden Anwendung der neuen Bestimmungen	Studio ed eventuali proposte di integrazione/modifica Informazione e consulenza in favore della collettività e dei Comuni Applicazione nuove normative
--------------------------------	---	--

(C) Leistungen/Prestazioni

Zielerreichungsgrad: Erreicht - Annähernd erreicht - Nicht erreicht - Fallen gelassen

Grado di raggiungimento: Raggiunto - In parte raggiunto - Non raggiunto - Eliminato

			Einheit unità	Plan/Pianif. 2020	Ist/Cons. 2020	
1	Prüfungen	Controlli	Anzahl quantità	350	213	
2	Vorgehaltene Übertretungen	Violazioni contestate	%	3	9,3	
3	Gesamtberichte an die Gemeinden	Rapporti conclusivi ai comuni	Anzahl quantità	10	11	
4	Schriftliche/mündliche Beratungen	Pareri scritti/Pareri orali	Anzahl quantità	150	191	

Bozen, 04.03.2021

Die Direktorin
Elisa Guerra